



ADULT SURVEY Spring 2020

HMONG
Without QOL

Thov pab teb cov lus nug hauv qab no kom lub Agency cov haujlwm khiav tau zoo zuzus. Koj cov lus teb yuav ceev cia zoo, thiab yuav tsis cuam tshuam tej kev pab koj tau txais niam no thiab yav tom ntej, lb lo lus nug twg thov khij dub rau lub vajvoog uas tau sau raws nkaus li koj xav ntag. Khij dub rau lub vajvoog kom dub nciab.

Tus quauv zoo li no: Yog Tsis yog

MHSIP Neeg Mob Kev Ntsuam

Thov koj teb cov lus nug muaj raws li 6 lub hlis yav tag los, los yog koj yeej ho tsis tau txais kev pab 6 lub hlis yav tag los, li cas los xij, teb raws li koj tau txais kev pab los txog rau hnuab no. Yuav thiab tias koj **Txaus siab heev, Txaus siab, Nruabnrab, Tsis txaus siab, Tsis txaus siab kiag** rau tej lo lus nug hauv qab no. Yog lo twg koj yeej tsis tau ntsib dua, koj yuav tau khij dub rau lub vajvoog **Tsis paub** thiaj li yuav qhia tau tias lo lus no tsis nphav txog koj.

	Txaus Siab heev	Txaus siab	Nruab nrab	Tsis txaus siab	Tsis txaus siab kiag	Tsis paub
1. Kuv nyiam cov kev pab uas kuv tau txais los no.	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
2. Kuv twb xaiv lwm yam lawm, Kuv puas tseem tau txais kev Pab los ntawm lub Agency no.	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
3. Kuv txaus siab qhia lub Agency no rau lwm tus los yog yus tus neeg hauv tsev.	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
4. Chaw muab kev pab no nyob rau thajchaw yoojyim heev. (chaw nres tsheb, chaw caij bus, ze chaw nyob)	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
5. Cov tub lis xwm zoo siab ntsib kuv ntau npaum li kuv xavtau kev ntsib.	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
6. Cov tub lis xwm yeej los teb kuv tej xovtooj hauv 24 teev txhuas zaus.	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
7. Cov kev pab muaj nyob rau txhua lub sijhawm uas zoo rau kuv.	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
8. Kuv muaj cuab kav tau tej kev pab kuv xav tias yuav tsum siv.	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
9. Kuv muaj cuab kav tau ntsib tus kws kho mob thaum kuv xav tau.	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
10. Tus ua haujlwm ntseeg tau tias kuv yuav zoo taus, tus mob yuav thim.	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
11. Kuv tso siab hlo nug txog tej kev kho kuv thiab tej tshuaj kuv noj.	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
12. Kuv yws tau ywj siab.	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
13. Lawv kuj qhia kuv txog tej cai kuv muaj.	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
14. Tus lis xwm kuj qhia kuv kom paub ceev kuv txoj kev nyob noj.	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
15. Tus lis xwm qhia kuv kom kuv paub txog tej yam yuav ua mob ntawm kev noj tshuaj.	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
16. Tus lis xwm fwm kuv tej kev xav, rau tus neeg uas kuv yuav qhia los tsis qhia txog txoj kev kho kuv.	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
17. Kuv yog tus xaiv txoj kev kho kuv, tsis yog tus lis xwm.	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
18. Tus li xwm nkag siab txog kuv txoj kev ntseeg (kuv hom neeg, kev cai coj, thiaj tej lus hais, etc.).	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
19. Tus lis xwm pab kom kuv tau tej lus qhia kuv xav tau li no thiaj pab kuv ceev kuv txoj kev kho.	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
20. Lawv kuj qhia kom kuv paub siv neeg-mob tej program (koom ua pab, tuaj sib fim, siv foos thaum kam ceev).	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>

Raws li pom mas tej kev pab kuv tau txais

	Txaus Siab heev	Txaus siab	Nruab nrab	Tsis txaus siab	Tsis txaus siab kiag	Tsis paub
21. Kuv pab tau kuv teeb meem txhua hnuab zoo.	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
22. Kuv muaj cuab kav saib xyuas tau kuv tus kheej.	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>

*Tus lwjlm ntsuam xyuas no yog muaj kev sib pab los ntawm cov neeg mob, chaw Mental Health statistic Improvement Program (MHSIP) zejzoz, thiab Mental Health keve paabcham.

TIG MUS SAB NRAUD...

--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

CSI County Client Number
Must be entered on EVERY page

DHCS 1740 HM (05/13)

53680



Raws li pom mas tej kev pab kuv tau txais

	Txaus Siab heev	Txaus siab	Nruab nrab	Tsis txaus siab	Tsis txaus siab kiag	Tsis paub
23. Kuv muaj peevxwm hwj tau tej kev kub ntxhov.	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
24. Kuv coj tau haum nrog kuv tsev neeg.	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
25. Kuv ua tau zoo rau tej qhua sab nraud.	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
26. Kuv ua tau zoo tom chaw kawmntawv/haujlwm.	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
27. Kuv tej chaw nyob rov nyob ruaj tuaj.	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
28. Kuv tus mob kuj tsis looj koov kuv heev lawm.	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
29. Tej haujlwm kuv ua pab tau kuv tus kheej ntau.	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
30. Muaj peevxwm saib xyuas tau yam kuv xav tau.	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
31. Muaj peev xwm saib xyuas tau tej khoom uas puas tsuaj lawm.	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
32. Muaj peev xwm ua tej yam uas kuv xav ua.	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>

Txog cov lus nug #33 -#36 teb li yus rau lwm tus yuav tsis teb li yus rau lub chaw muab kev pab lawm

Raws li pom mas tej kev pab kuv tau txais

	Txaus Siab heev	Txaus siab	Nruab nrab	Tsis txaus siab	Tsis txaus siab kiag	Tsis paub
33. Txaus siab rau tej kev phoojywg kuv muaj no.	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
34. Kuv muaj cov neeg uas kuv nyiam nrog tso dag tso luag.	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
35. Kuv xav tias kuv phim nyob nrog kuv hom neeg.	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
36. Thaum muaj kev ntxhov, kuv kuj muaj kev pab los ntawm kuv cov neeg/phoojywg.	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>

TIG MUS SAB NRAUD...



--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

CSI County Client Number
 Must be entered on EVERY page

53680



Thov teb cov lus nug hauv no pub peb paub saib koj nyob Ii cas lawm.

1. Khwv yees koj tau txais kev pab los ntawm no tau ntev Ii cas lawm?

- Ntawm no yog kuv thawj zaug.
- tau ib/ob hlis lawm
- Tshaj lb xyoos lawm
- Kuv tau txais ntau zaus nyob hauv lub hlis no
- peb mus rau tsib lub hlis lawm
- 6 hli mus rau lb xyoos

Thov teb cov lus #2 txog #4 yog koj tau txais kev pab nyob HAUV IB XYOOS. Yog koj taus txais kev pab NTEV TSHAJ NTAWM IB XYOOS thov hla mus rau #5.

2. Koj puas tau raug ntes txij thaum koj tau txais kev pab los ntawm mental health no Tau Tsis tau

3. Koj puas tau raug ntes hauv 12 lub hlis ua ntej ntawd? Tau Tsis tau

4. Txij thaum koj tau txais kev pab, koj puas tau ntsib nrog lb tug police...

- tsis tau ntsib lawm (xws Ii raug cheem kom nres, raug nug, raug coj mus rau tom tsev xiam hlwb)
- nws nyob nws li qub
- tshaj qhov qub lawm
- tsis hais txog (tsis tau ntsib police los tau ib/ob xyoos los no)

hla mus rau #8 hauv qab no



Teb cov lus nug #5 txog #7 yog koj tau txais kev pab los ntawm mental health "NTAU TSHAJ IB XYOOS."

5. 12 lub hlis tas los lawm koj puas tau raug ntes? Tau Tsis tau

6. Koj puas tau rau ntes 12 lub hlis ua ntej ntawd? Tau Tsis tau

7. Nyob rau hauv xyoo tas los, koj puas tau ntsib nrog police?

- tsis tau ntsib lawm
- nws nyob li qub
- tshaj qhov qub lawm
- tsis hais txog (kuv tsis tau ntsib police los tau ib/ob xyoos los no)

Thov teb cov lus nug nram qab no kom peb tau paub koj zoo me ntsis.

8. Koj yog txiv neej/pojniam poj niam txiv neej Lwm yam

9. Koj puas yog neeg Mexican / Hispanic / Latino pog-yawg Yog tsis yog tsis paub

10. Koj yog neeg dab tsi? (Khij rau qhov raug koj xwb)

- Neeg khab
- Neeg Hawain/ Neeg povtxwv
- Tsis paub
- Neeg tawv Daj
- Neeg tawv Dawb
- Neeg tawv Dub
- Lwm yam neeg

TIG MUS SAB NRAUD...

53680



--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

CSI County Client Number
Must be entered on EVERY page

11. Koj lub hnub yug yog li cas? (sau rau hauv lub txws thiab tseem kes lub vajvoog me me raws li tus zamv hauv lub txws:)

Hnub yug (hl--hn--xy) sau

- -

0	0	0	0	0	0	0	0
1	1	1	1	1	1	1	1
2	2	2	2	2	2	2	2
3	3	3	3	3	3	3	3
4	4	4	4	4	4	4	4
5	5	5	5	5	5	5	5
6	6	6	6	6	6	6	6
7	7	7	7	7	7	7	7
8	8	8	8	8	8	8	8
9	9	9	9	9	9	9	9

piv txwv lub 4 hlis tim 30, 1967 Hnub yug (hl--hn--xy) sau
Date of Birth (mm-dd-yyyy)

1. Sau hnub kojyug → 04 - 30 - 1967

2. Khij rau lub vajvoog meme

0	●	○	○	○	○	○	○
1	○	○	○	○	○	○	○
2	○	○	○	○	○	○	○
3	○	○	○	○	○	○	○
4	○	○	○	○	○	○	○
5	○	○	○	○	○	○	○
6	○	○	○	○	○	○	○
7	○	○	○	○	○	○	○
8	○	○	○	○	○	○	○
9	○	○	○	○	○	○	○

12. Tej kev pab uas koj tau txais no puas yog hais yam lus koj xav hais Yog Tsis yog

13. Tej xov uas muaj rau koj no puas yog sau yam ntawv uas koj xav sau Yog Tsis yog

14. Qhov koj txaus siab tshaj thiab ua rau koj nyiam siv peb tus program no yog:
 Kuv tuaj los yog vim kuv tus kheej xav tuaj
 Vim lwm tus qhia kom kuv paub tuaj
 Kuv tau tuaj los vim kuv raug yuam tuaj

15. Thov qhia soj yog leej twg pab koj (fill) cov ntawv tshuajxyuas no (khij rau kab uas ze qhov siv tau)
 Kuv tsis xav tau kev pab Tus tuaj nrog kuv tham pab kuv
 Tus neeg pab (advocate) zoo siab pab kuv Tus clinician/MHW tau pab kuv
 Tus MH consumer yog tus pab kuv Lwm tus lub txib ua haujlwm zoo siab pab kuv
 Kuv tus neeg hauv kuv tsev pab kuv tus neeg sabnraud yog tus pab kuv (Leej twg?:) _____

16. Koj ho muaj lus dab tsi xav hais ntxiv sau rau qhov no los yog sau rau sab ntawv nraud los tau. Peb kuj xav paub txog koj tej kev qhuas thiab kev thum ntawm txog tus peev xwm no. Thiab tsis tas li yog koj nco tau tias peb cov lus nug, nug tsis txhua los thov koj sau koj cov lus rau hauv lub txws no los yeej tau. Thov ua koj tsaug ntau rau koj lub sijhawm muab los "fill" cov ntawv no.

Ua tsaug ntau rau koj lub sijhawm muab cov lus teb rau peb cov lus nug no.

FOR OFFICE USE ONLY:

REQUIRED Information:

County Code:

Date of Survey Administration:
 - -

Reason (if applicable):
 Ref Imp Lan Oth

Make sure the same CSI County Client Number is written on all pages of this survey.

Optional County Questions:

Was this survey administered at home or in an office?
(Choose either 01 for Home or 02 for Office)

01 02 03 04 05 06 07 08 09 10
 11 12 13 14 15 16 17 18 19 20

County Question #2 (mark only ONE bubble):

01 02 03 04 05 06 07 08 09 10
 11 12 13 14 15 16 17 18 19 20

County Question #3 (mark only ONE bubble):

01 02 03 04 05 06 07 08 09 10
 11 12 13 14 15 16 17 18 19 20

County Reporting Unit:

53680

CSI County Client Number
 Must be entered on EVERY page